본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알랜,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	심자가의 모후	(화) 6:00 PM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	908-770-8694
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	469-231-2002
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	자비의 모후	(토) 3:00 PM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	황금궁전	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	214-681-4225
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
		승리의 모후	(토) 3:30 PM	거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	469-544-8703
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM			성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-664-0158
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아 (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램) & 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
MARK LEE 스태핑. 인력 관리 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
CHRISTY LEE
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
(214) 716-7913

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

April 20, 2025 Easter Sunday of the Resurrection of the Lord 제 259963호

Today's Liturgy

[First Reading] Acts 10:34a, 37-43

[Responsorial Psalm] Psalm 118:1-2, 16-17, 22-23

R. (24) This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.

[Second Reading] Colossians 3:1-4

[Alleluia]

R. Alleluia, alleluia.
Christ, our paschal lamb, has been sacrificed;
let us then feast with joy in the Lord. R. Alleluia, alleluia.

[Gospel] John 20:1-9

[Communion Antiphon]

Christ our Passover has been sacrificed, alleluia; therefore let us keep the feast with the unleavened bread of purity and truth, alleluia, alleluia

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
441	674	563	448

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



Solemnity of the Resurrection of the Lord (Easter Vigil)

Dear brothers and sisters in Christ, Peace be with you!
First of all, let us offer our heartfelt congratulations to those who are receiving the Sacrament of Baptism today and are being newly born as children of God. Baptism brings us two great graces: one is the forgiveness of all our past sins, and the other is the grace of becoming a child of God. All of us who have received Baptism are now children of God. That means we are now all brothers and sisters in Christ. Originally, Baptism symbolized purification and repentance. The Church calls Baptism a sacrament in which the grace of God is made manifest—because our Lord Jesus Christ Himself received Baptism in the Jordan River. Through His Baptism, a ritual of purification and repentance was elevated to a new dignity. Just as our joy would be great if the Holy Father visited our parish, the dignity of Baptism was raised when Jesus received it. From that moment, Baptism became a sacrament that forgives sin and makes us children of God—because Jesus is the Way, the Truth, and the Life; because Jesus is the Son of God.

Today, we celebrate the Easter Vigil, also known as Pascha. Pascha has three meanings. First, it means "to pass over." This is rooted in the historical events of the Book of Exodus. God sent ten plagues upon Pharaoh in Egypt because he refused to follow God's will. The tenth and final plague was the death of every firstborn in Egypt. But God instructed the Israelites to mark their doorposts with the blood of a lamb. When the angel of death passed through the land, he passed over the houses marked with the lamb's blood. The punishment of God passed over them. Through Baptism, we are marked with an indelible seal. When we receive the Eucharist, we are united with the Lord. Because the Lord is with us, the powers of evil will not harm us. Because the Lord is with us, God's wrath will pass over us. The Blood of the Lamb—the Body and Blood of our Lord—is like a divine vaccine.

Second, it means "to cross over." The Israelites crossed over the wilderness after leaving Egypt and entered the Promised Land. God led them with a pillar of cloud by day and a pillar of fire by night. He gave them manna and quail when they were hungry and brought forth water from a rock when they were thirsty. Most importantly, He gave them the Ten Commandments. And yet, the Israelites longed for their old lives in Egypt. Likewise, though we have become children of God through Baptism, we too sometimes yearn for the things of the world. The Israelites fashioned and worshiped a golden calf, turning away from God. In response, God sent venomous serpents to punish them. But when the people repented and Moses interceded, God instructed him to set up a bronze serpent so that those who looked upon it would be healed. Eventually, the Israelites crossed the wilderness and entered the land flowing with milk and honey. The wilderness is a time of trial, but it is also a time of purification. We must all pass through a kind of "wilderness." The Cross is the wilderness we must cross. But the Cross is not a stumbling block that causes us to fall; it is a stepping stone that helps us rise.

Third, it means "to go beyond." Our Lord Jesus Christ went beyond death and rose again. The Resurrection can be seen as passing over or crossing through, but ultimately, it is about going beyond. The daughter of Jairus, the synagogue official, who came back to life, did not experience true Resurrection. Lazarus, the brother of Martha and Mary, who also came back to life, did not experience true Resurrection either. These were resuscitations. True Resurrection is going beyond—beyond despair to hope, beyond fear to courage, beyond darkness to light. Therefore, Resurrection is not merely an event after death. It is not just the passing over of wrath or punishment. It is not simply crossing into a new land. Resurrection happens here and now when we go beyond our present state. Resurrection is when I move from despair to hope. Resurrection is when I move from fear to boldness. Resurrection is when I move from darkness to light.

For April 20, 2025, to truly be Easter for us, we must be transformed. If we still remain in anger, fear, or despair, then the Resurrection remains only in ritual and form. Today, we must turn toward the light with hope and courage. This is what Resurrection is.
What has sustained the movement of the Kingdom of God, which began with Jesus and His twelve disciples and has continued for over 2,000 years? First, it is the Cross. Jesus said, "Whoever wishes to follow me must take up their cross." He Himself carried the Cross. Many of the faithful in the early Church embraced the Cross. Second, it is the Resurrection. Jesus, who died upon the Cross, rose on the third day. The disciples, who encountered the Risen Lord, also rose—from fear to courage, from despair to hope, from sorrow to joy. They healed the sick, cast out demons, and proclaimed the Gospel. A Resurrection without the Cross is an illusion—like hoping for a harvest without sowing seeds. The crisis in the Church does not stem from a lack of wealth or organizational flaws. It comes from the desire to have Resurrection without the Cross. Any church that turns away from the Cross always faces crisis. And a Cross without Resurrection is merely suffering. God sent Moses to lead the suffering Israelites out of Egypt into the Promised Land.

Jesus said, "Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest... For my yoke is easy, and my burden light." The Church must always be in solidarity with the suffering and the poor. This is the true life of the Resurrection. To all of you who received Baptism today and have become children of God, once again, congratulations. "Alleluia! The Lord is truly risen!"

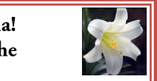
Pastor Je Hyoung Cho

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

The Lord is risen, Alleluia! May the joyful news of the Lord's resurrection fill the homes of all church members.





Baptism (8명)
김하예 미카엘라, 박상문 다윗, 선하연 글라라, 이길현 에스더, 윤원구 루카, 조영기 세례자요한,
Camerin Geray Perona Finley (George), Daniel Legay (Daniel)

Confirmation (5명)
강리나 글라라, 이아람 아녜스, 송명석 임마 누엘, 최희진 다미아노, 허성익 프란치스코

- Please come to the office with your completed Bible copying notebook and receive a gift.

- There will be weekday Masses from April 22nd to 25th after Easter, and the office will be open as usual.

- Sunday School Easter Event
  - Egg Hunt (Kindergarten to 8th grade): Please bring your own basket.
  - Students participating in the Easter Mass Flag Corps. (Kindergarten to 2nd grade, first-come, first-served)
  Gather in the fellowship hall by 10:20 and rehearse.
  - Various games (Mission Impossible…)
  - Grace Market and Snack Corner (PTA operated)

- The prayer for vocation
  Date: May 1 (Thurs) 7 pm~8:30 pm
  Rosary, Mass and Holy Hour

<Infant Baptism>
Date: *5/3 (Sat) 2:00 PM*
Those who wish to receive baptism for their infants, please apply at the office.

<The May Crowning of Mary>
Date: 5/3 (Sat) 4:30 PM

- Young Adult Mass Volunteer Silent Retreat
  Date: May 24 (Sat) 9:00 AM - 3:00 PM
  Who: Youth, Solmoehoe, Youth Mass Volunteers
  Fee: $15 (Pay on the day)
  Where: Nazareth Retreat Center
  Application Period: 4/19 (Sat) - 5/3 (Sat)
  Application Location: Office (First-come, first-served 15 people)

- 2025 Summer Camp
  When: Friday, 6/6/25 - Sunday 6/8/25
  Who: (Incoming in the fall) 3rd grade - May graduates
  Where: Eagles Wings Catholic Retreat Center, Burnett TX (by bus.)
  Participation Fee: $160 for one child/ $310 for two or more children
  Deadline to register: 5/11 (Sun)
  Registration link: https://tinyurl.com/SAK2025Summer

- Graduation Mass
  Who: All students who are graduating high school
  When: 5/19 12 o'clock Mass
  All graduates MUST arrive by 11:30 AM in their cap and gown.
  Contact: Claire Hyunju Lee (sakdallasyouthgroup@gmail.com)

- Due to an error by the Envelope Company for offering, the May Envelope are being sent again. We apologize for the confusion.

- On Easter, Sungmohoe is providing free vegitable bibimbap to all the parishioners. Please enjoy!

건축헌금	교무금
하수정 (5) 이종국 (50) 양영례 (20) 김수용 (5)	박영진, 정대건, 최연, 정기수, 김원희, 유안나, 이진원, 조성환, 손완종, 한안토니, 김갑용, 백수인, 김정기, 채안토니, 강젬마, 한원희, 황일규, 유동호, 함미애, 조동원, 백기선, 송수복, 이재호, 강정일, 킴 패트릭 쉘리, 박찬병, 김세길, 전기숙, 안영석, 서영자, 신극우, 조수명, 김정훈(2), 안인현, 한정환, 강귀창, 송광웅, 심윤정, 정승균, 제이 정, 손명애, 한미경, 김부천, 허남일, 한익수, 라나 리, 장미자, 이병규, 하수정, 박주원, 박수근, 주재억, 백혜란, 양영례, 전남숙, 김광현, 모에 크리스챤, 오순열(2), 익명 - 여러분의 정성에 감사드립니다. -

건축 계정	$93,834.50	건축	$80.00	교무금	$8,990.00	주일 헌금	$7,094.00
일반 계정	$332,502.58	2차 헌금	$726.00	매일미사 책	$20.00	주일 총액	$16,910.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 --명	수 41명	목 168명	금 172명		
주일 미사 참석자 수		토 70명	10시 386명	12시 278명	3시 69명	**주일 합계**	803명